

 <p>Co-funded by the Health Programme of the European Union</p>  <p>LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Santé Direction de la santé</p>	<p style="text-align: center;">YOUNG50</p> <p style="text-align: center;">Patienteninformation zur Verarbeitung personenbezogener Daten</p>	 <p>LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH</p>
---	---	--



**Informationen über die Verarbeitung
personenbezogener Daten für Studienteilnehmer**

Titel der Studie: Gesund bleiben – Prävention kardiovaskulärer Risiken – Young50

Akronym: YOUNG50

Finanziert von: Europäische Union und Gesundheitsdirektion /Gesundheitsministerium Luxemburg

Projektkoordination: Gesundheitsdirektion und Luxembourg Institute of Health

Projektleiterin der Studie: Marie LOUYOT

Medizinische Prüferin der Studie: Dr. Sophie COUFFIGNAL

Kontaktangaben:

Referat für öffentliche Gesundheit, Abteilung für Präzisionsgesundheit, Luxembourg Institute of Health
Telefon: +352 26970-747 (montags bis freitags, 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr)

E-Mail: young50@lih.lu

SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

Im Zuge dieser Studie mit dem Titel YOUNG50 werden wir einige Ihrer personenbezogenen Daten erheben und verarbeiten, die uns erlauben, die wissenschaftlichen Zielsetzungen dieser Studie zu erreichen. Die Erfassung der vollständigen Daten ist für die Teilnahme an der Studie erforderlich. Die Erfassung dieser Daten ist erforderlich um den Versand der Einladung zu gewährleisten. Ihre Teilnahmeberechtigung an der Studie wird anhand dieser überprüft.




Das Luxembourg Institute of Health (LIH) und die Gesundheitsdirektion (Direction de la santé Luxemburg - DiSa) sind gemeinsam für die Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Einklang mit der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 vom 27. April 2016 (**als DSGVO bekannt**) sowie mit dem luxemburgischen Gesetz vom 1. August 2018 zur Organisation der nationalen Datenschutzkommission Luxemburgs und zur Umsetzung der DSGVO (gemeinsam die **Datenschutzgesetze**) verantwortlich sind.

Welche Arten von Daten wurden erfasst? Wir haben die folgenden personenbezogenen Daten über Ihren Hausarzt erfasst: Nachname, Vorname, Geschlecht, Geburtsjahr, Adresse. Diese Daten wurden erfasst, um Ihnen eine Einladung zur Teilnahme an der Studie zu senden.

Welche Arten von Daten werden erfasst? Wenn Sie sich für die Teilnahme an der Studie entscheiden, werden wir nur die personenbezogenen Daten erheben, die für zur Umsetzung der wissenschaftlichen

„Der Inhalt dieser Mitteilung stellt ausschließlich die Auffassungen ihres Verfassers bzw. ihrer Verfasserin dar und liegt in seiner bzw. ihrer alleinigen Verantwortung; sie ist nicht so auszulegen, als ob sie die Auffassungen der Europäischen Kommission und/oder der Exekutivagentur für Verbraucher, Gesundheit, Landwirtschaft und Lebensmittel (CHAFEA) oder einer anderen Institution der Europäischen Union darstellen würde. Die Europäische Union und die Agentur übernehmen keine Verantwortung dafür, wie die darin enthaltenen Informationen verwendet werden.“

Fördervertragsnummer: 847130

 <p>Co-funded by the Health Programme of the European Union</p>  <p>LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Santé Direction de la santé</p>	<p>YOUNG50</p> <p>Patienteninformation zur Verarbeitung personenbezogener Daten</p>	 <p>LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH</p>
---	---	--

Zielsetzungen unserer Studie benötigen. Bei dem verwendeten Fragebogen handelt es sich um einen Standardfragebogen, der im Rahmen des EU-Projekts erstellt wurde.

Wir werden die folgenden Daten aus elektronischen Fragebögen, Blutuntersuchungsergebnissen und klinischen Beurteilungen Ihres Hausarztes erfassen:

- gesundheitliche Informationen: Gewicht, Größe, Taillenumfang, Blutzucker, Cholesterin, Blutdruck, Menopausenstatus (bei Frauen), Therapien, medizinische Vorgeschichte
- zu anderen Kategorien der verarbeiteten Daten gehören: Lebensstil und Ernährungsgewohnheiten, Alkohol-/Tabakkonsum, Bildungsstand, Beruf, Art des Zusammenlebens.
- Angaben zur Zufriedenheit mit der Studie

Wir werden die folgenden Daten telefonisch erfassen, um Ihren Termin zu vereinbaren:

- Telefonnummer und Datum des Termins

Auf welcher rechtlichen Grundlage werden wir Ihre Daten verarbeiten? Die Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten ist erforderlich, damit wir die Ziele der Studie erreichen können, die das LIH im öffentlichen Interesse und zu Zwecken der wissenschaftlichen Forschung (Art. 6.1e und Art. 9.2j der DSGVO) und des Ministeriums durchführt der Gesundheit aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich der öffentlichen Gesundheit (Art. 6.1e und Art. 9.2i der DSGVO und geändertes Gesetz vom 21. November 1980 über die Organisation der „Direction de la Santé“ – Artikel 1 Absatz 8) .

Wer wird auf Ihre Daten Zugriff haben?

Nur die folgenden Personen werden in Verbindung mit ihren jeweiligen Aufgaben Zugriff auf Ihre Daten haben:

Daten, die Sie direkt identifizieren (Vorname, Nachname, Adresse, Telefonnummer etc.):

- Die medizinische Prüferin der Studie und der/die Verwaltungsmitarbeitende im Referat für öffentliche Gesundheit (PHE, LIH), die Zugriff auf die Korrespondenztabelle der Studie haben, welche Ihre Identitätsdaten mit dem Ihnen zu Studienzwecken zugewiesenen Code verknüpft
- Ihr Hausarzt wird Zugang zu dem Bericht über Ihre Antworten auf den Fragebogen haben.

Verschlüsselte (pseudonymisierte) Daten:

- die Projektleiterin der Studie am LIH sowie das ihr unterstellte Team,

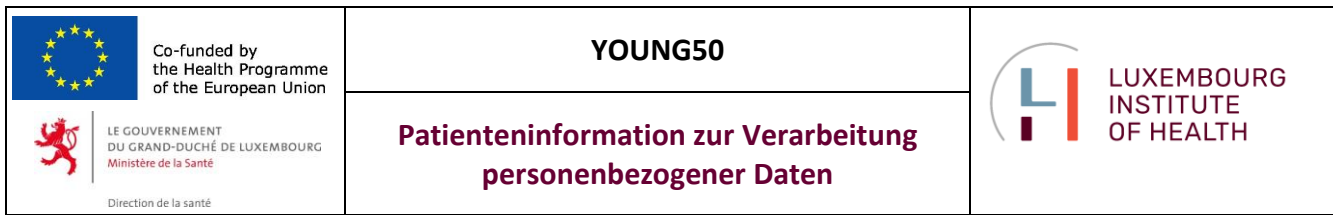
Aggregierte (anonymisierte) Daten:

- die Projektleiterin der Studie am LIH sowie das ihr unterstellte Team,
- die Gesundheitsdirektion
- das europäische Projektteam für den Endbericht zur Studie

Wir müssen mitunter auch anderen Dienstleistern Zugriff auf Ihre Daten gewähren, die Aufgaben in unserem Auftrag durchführen, wie etwa IT-Unternehmen (die beispielsweise für das Hosting und Wartungsdienstleistungen verantwortlich sind). Diese Organisationen sind an strikte Sicherheits- und Vertraulichkeitspflichten gemäß geltendem Recht gebunden und die von ihnen erbrachten Dienstleistungen richten sich nach vertraglichen Vereinbarungen. Abschließend können auch die zuständigen Behörden Zugriff auf Ihre personenbezogenen Daten haben, sofern bestimmte Inspektionen oder Prüfungen durchgeführt werden müssen.

„Der Inhalt dieser Mitteilung stellt ausschließlich die Auffassungen ihres Verfassers bzw. ihrer Verfasserin dar und liegt in seiner bzw. ihrer alleinigen Verantwortung; sie ist nicht so auszulegen, als ob sie die Auffassungen der Europäischen Kommission und/oder der Exekutivagentur für Verbraucher, Gesundheit, Landwirtschaft und Lebensmittel (CHAFEA) oder einer anderen Institution der Europäischen Union darstellen würde. Die Europäische Union und die Agentur übernehmen keine Verantwortung dafür, wie die darin enthaltenen Informationen verwendet werden.“

Fördervertragsnummer: 847130



Ihre Daten werden für einen Profiling-Prozess verwendet, der notwendig ist, um Ihr kardiovaskuläres Risiko in dieser Studie zu bewerten. Auf dieser Grundlage gibt Ihr Hausarzt Ihnen die geeigneteren Empfehlungen. In keinem Fall wird das Profiling genutzt, um Ihre persönlichen Präferenzen, Verhaltensweisen und Einstellungen zu analysieren oder vorherzusagen.

Welche Rechte haben Sie?

Sie haben das Recht auf Einsichtnahme und Änderung Ihrer personenbezogenen Daten. Im Einklang mit den Gesetzesbestimmungen haben Sie ferner das Recht, der Nutzungsart Ihrer Daten zu widersprechen, die Löschung Ihrer Daten zu verlangen und um die Einschränkung gewisser Aspekte der Verarbeitung Ihrer Daten zu ersuchen. Wenn Sie Ihre Rechte ausüben möchten, wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten des LIH, indem Sie eine E-Mail an dpo@lih.lu oder einen Brief an die folgende Adresse senden:

LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH
Protection des données
1A-B, rue Thomas Edison
L-1445 Strassen
LUXEMBURG

Zusätzlich haben Sie das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bei der nationalen Datenschutzkommission (CNPD) in Luxemburg einzureichen.

Wie schützen wir Ihre personenbezogenen Daten?

Das LIH ergreift angemessene Vorkehrungen auf Grundlage der Sensibilität der betreffenden Informationen, um Ihre Daten vor einem möglichen unbefugten Zugriff, einem versehentlichen Verlust, einer betrügerischen Nutzung, einer unbefugten Offenlegung oder Änderung sowie einer versehentlichen Vernichtung zu schützen. Ihre Daten werden streng vertraulich behandelt. Sie werden zudem pseudonymisiert, d. h. Ihr Name wird durch einen vertraulichen Referenzcode ersetzt. Dieser Code wird Sie nicht direkt identifizieren und wird nur für die Verarbeitung Ihrer Daten zu wissenschaftlichen Zwecken verwendet. Ihre Identität wird zu keiner Zeit in für die Öffentlichkeit oder für andere Einrichtungen erstellten Dokumenten offengelegt. Die Korrespondenztabelle, welche die Verknüpfung zwischen Ihrem Namen und dem Referenzcode enthält, wird von der medizinischen Prüferin und dem/der Verwaltungsmitarbeitenden vertraulich behandelt sowie sicher und gesondert von den anderen studienbezogenen Daten aufbewahrt. Nur eine kleine Anzahl von Personen wird Zugriff darauf haben (siehe „Wer wird auf Ihre Daten Zugriff haben?“ oben).

Wie lange werden Ihre Daten gespeichert?

Wenn Sie sich dazu einwilligen, an der Studie teilzunehmen, werden Ihre pseudonymisierten Daten gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen für 2 Jahren nach Endpunkt der Datenerfassung gespeichert. Ihre Kontaktdaten werden zwei Monate nach Ende der Studie vernichtet.




Wenn Sie sich weigern, an der Studie teilzunehmen, werden Ihre Kontaktdaten zwei Monate nach dem Ende der Rekrutierungsphase der Studie gelöscht.

Datenübermittlung in Länder außerhalb der Europäischen Union

Ihre personenbezogenen Daten werden nicht in Länder außerhalb der Europäischen Union übermittelt.

„Der Inhalt dieser Mitteilung stellt ausschließlich die Auffassungen ihres Verfassers bzw. ihrer Verfasserin dar und liegt in seiner bzw. ihrer alleinigen Verantwortung; sie ist nicht so auszulegen, als ob sie die Auffassungen der Europäischen Kommission und/oder der Exekutivagentur für Verbraucher, Gesundheit, Landwirtschaft und Lebensmittel (CHAFEA) oder einer anderen Institution der Europäischen Union darstellen würde. Die Europäische Union und die Agentur übernehmen keine Verantwortung dafür, wie die darin enthaltenen Informationen verwendet werden.“

Fördervertragsnummer: 847130

 <p>Co-funded by the Health Programme of the European Union</p>  <p>LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Santé Direction de la santé</p>	<p>YOUNG50</p> <hr/> <p>Patienteninformation zur Verarbeitung personenbezogener Daten</p>	 <p>LUXEMBOURG INSTITUTE OF HEALTH</p>
--	---	--

Für nähere Informationen zu den vom LIH ergriffenen geeigneten Maßnahmen senden Sie Ihre Anfrage bitte per E-Mail an den Datenschutzbeauftragten des LIH an die Adresse dpo@lih.lu.

„Der Inhalt dieser Mitteilung stellt ausschließlich die Auffassungen ihres Verfassers bzw. ihrer Verfasserin dar und liegt in seiner bzw. ihrer alleinigen Verantwortung; sie ist nicht so auszulegen, als ob sie die Auffassungen der Europäischen Kommission und/oder der Exekutivagentur für Verbraucher, Gesundheit, Landwirtschaft und Lebensmittel (CHAFEA) oder einer anderen Institution der Europäischen Union darstellen würde. Die Europäische Union und die Agentur übernehmen keine Verantwortung dafür, wie die darin enthaltenen Informationen verwendet werden.“

Fördervertragsnummer: 847130